



Un sueño común. Plan de rehabilitación de la Ex estación de tren Pelícana. Valle del Elqui, Chile



ESP La exestación de trenes de Pelícana es una edificación en tierra cruda que se encuentra ubicada en la localidad de Pelícana, en el Valle del Elqui. En el marco de una investigación de maestría y gracias al proyecto de investigación DICYT Semilla (1) de la Universidad de Santiago de Chile, se planteó llevar a cabo una propuesta de rehabilitación de este espacio que se encuentra abandonado, revalorizándolo y poniéndolo al servicio de las necesidades del sector. El estudio llevado a cabo respondió a las características de una investigación de tipo proyectiva, cuyos eventos de estudio fueron: el deterioro arquitectónico y las necesidades de espacio comunal. Se aplicaron instrumentos de investigación para el diagnóstico crítico de patologías del inmueble y para el conocimiento de necesidades de espacios comunes por parte de la población local, resultados analizados con técnicas de tipo cualitativa y cuantitativa respectivamente. A partir de estos resultados preliminares se diseñó la propuesta de rehabilitación que abarca programas de espacios deportivos, de estudio, de paseo y de encuentro. De la investigación se concluye en el desarrollo de un plan de rehabilitación arquitectónica de una edificación arraigada en la sensibilidad, la historia e identidad de una localidad, que ha sido consultada acerca de sus necesidades e intereses en cuanto a la rehabilitación de este espacio, es un plan que tiene ganada altamente la factibilidad, la permanencia y vigencia en el tiempo, lo que garantizaría la permanencia de los valores arquitectónicos implícitos en la edificación.

ENG **A common dream. Rehabilitation plan for the former Pelícana train station. Valle del Elqui, Chile** Architectural rehabilitation plan for an earthen building, based on the needs of communal spaces in a locality. Study case former Pelícana train station. Valle del Elqui, Chile.

The former Pelícana train station is a earthen building that is located in the town of Pelícana in Valle del Elqui. Within the framework of a master's degree research and thanks to the research project DICYT Semilla (1) of the the Universidad de Santiago de Chile, it was raised to carry out a proposal for the rehabilitation of this abandoned space, revaluing it and putting it at the service of the needs of the sector. The study carried out responded to the characteristics of a projective type investigation, whose study events were: architectural deterioration and the needs of communal space. Research instruments were applied for the critical diagnosis of pathologies of the property and for the knowledge of the needs of common spaces by the local population, results analyzed with qualitative and quantitative techniques, respectively. Based on these preliminary results, the rehabilitation proposal was designed, which includes programs for sports, study, walking and meeting spaces. The investigation concludes in the development of an architectural rehabilitation plan for a building rooted in the sensitivity, history and identity of a locality, which has been consulted about its needs and interests in terms of the rehabilitation of this space, it is a plan that has highly gained feasibility, permanence and validity over time, which would guarantee the permanence of the implicit architectural values in the building.

POR **Um sonho comum. Plano de reabilitação da Ex- estação de trem Pelícana. Vale do Elqui, Chile**

A ex- estação de trens de Pelícana é uma edificação em terra crua que se encontra localizada na localidade de Pelícana no Vale del Elqui. No âmbito de uma pesquisa de mestrado e graças ao projeto de investigação *Semilla Dicyt* (1) da Usach, foi proposta a execução da reabilitação deste espaço, o qual encontra-se abandonado, revalorizando o e colocando-o a disposição das demandas do setor. O estudo realizado respondeu às características de uma investigação projetual cujos eventos de análise foram: a deterioração arquitetônica e as necessidades de espaço comunitário. Foram aplicados instrumentos de pesquisa para o diagnóstico crítico das patologias do imóvel e para o conhecimento das necessidades de espaços de uso comum para a população local. Os resultados foram analisados com técnicas de tipo qualitativa e quantitativa respectivamente. A partir dos resultados preliminares foi projetada a proposta de reabilitação que compreendeu espaços esportivos, de estúdio, de passeio e de encontro. Da investigação conclui-se que no desenvolvimento de um plano de reabilitação arquitetônica de uma edificação ancorada na sensibilidade, na história e na identidade de uma localidade, que foi consultada sobre suas necessidades e interesses enquanto a reabilitação desse espaço é um plano que têm garantida a viabilidade, a permanência e a vigência no tempo, o que garante a preservação dos valores arquitetônicos implícitos na edificação.

Autora:

Mg. Arq. Catalina Leiva Argandoña
Facultad de Arquitectura y Ambiente Construido
Universidad de Santiago de Chile
Chile

Co-autores:

Dr. Liuba Alberti Zurita

Dr. Carlos Muñoz Parra

Facultad de Arquitectura y Ambiente Construido
Universidad de Santiago de Chile
Chile

Dr. Arq. Natalia Jorquera

Facultad de Ingeniería, Departamento de
Arquitectura
Universidad de La Serena.
Chile

Mg. Arq. Carolina Valdés Rojas

Facultad de Arquitectura y Ambiente Construido
Universidad de Santiago de Chile
Chile

Email: catalina.leiva.a@usach.cl; liuba.alberti@gmail.com; carlos.munoz.p@usach.cl; natalia.jorquera@arquitectura.cl; carolina.valdes.r@usach.cl

Palabras clave: Rehabilitación arquitectónica, construcción en tierra, deterioro en inmuebles, espacios comunales, estación ferroviaria.

Keywords: Architectural rehabilitation, earthen construction, deterioration in buildings, communal spaces, railway station.

Palavras-chave: Reabilitação arquitetônica, construção em terra, deterioração em imóveis, espaços comunitários, estação ferroviária.

Artículo Recibido: 30/06/2022

Artículo Aceptado: 15/11/2022

CÓMO CITAR

Leiva Argandoña, C., Alberti Zurita, L., Muñoz Parra, C., Jorquera, N., & Valdés Rojas, C. (2022). Un sueño común: Plan de rehabilitación de la exestación de tren Pelícana. Valle del Elqui, Chile. *ARQUISUR Revista*, 12(22), 32–45. <https://doi.org/10.14409/ar.v12i22.11828>

(1) Dicyt Semilla N° 092090MP_ARQ. Vicerrectoría de Investigación, Desarrollo e Innovación Universidad de Santiago de Chile.



ARQUISUR REVISTA

AÑO 12 | N° 22 | DIC 2022 – MAY 2023 | PÁG. 32 – 45 | ISSN IMPRESO 1853-2365 | ISSN DIGITAL 2250-4206

DOI <https://doi.org/10.14409/ar.v12i22.11828>